

**GOBIERNO  
DI AVP TA  
FAYANDO  
CITGO PESEY E  
INVERSIONNAN  
NO POR  
CUMINSA**



Diamars 14 Maart 2017 -Edicion-10 Vol.2207 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

**URATACA  
CENTER**  
Diamars Maart 14:  
Sweet & Sour  
Pork, Aroz, Yuca  
& Banana  
**Tel: 585-5212**

**mep** TA YAMA BON BINI  
NA **CANDIDATO NOBO**



**LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:**

## **MEP TA CUMINSA CAMPAÑA 2017 OFICIALMENTE**

**ARTHUR VALLEJO TA NOS  
PROME CANDIDATO NOBO PA  
ELECCION 2017**



## **Gobierno kier sigui endeuda WEB, ELMAR Airport SETAR APA y RDA pa malgasta e placa den campaña**

Alerta pa e gerencia y sindicatonan di tur NV di Gobierno

## **Pabien na Festival Un Canto na nos Himno y Bandera**



## **ATRACO TA SIGUI**

**Famia completo a  
core sali, lagando e  
atracadornan paden!**

**Pareha asalta door di  
hobennan cu masker**

**Homber a horta cacho  
y a pidi placa pe riba  
vraag en aanbod**



Boneiro:

# MPB ta consehá pa bay vota pa eleccion di Tweede Kamer

## Bay vota pa nos tin mas voz den Tweede Kamer

Aki 1 dia pa ta exacto diarazon 15 di Maart ta bay tin eleccion pa Tweede Kamer. MPB ta consehá tur hende cu tin derecho di voto pa haci uso di nan voto. MPB ta consehá pa vota pa partidonan cu semper a demostrá di tin un curazon calor pa Boneiro manera partidonan D66 y CDA, no obstante cu MPB no ta di acuerdo cu tur punto di salida di e dos partidonan aki. For di 10-10-10 Boneiro ta parti Hulanda y "Tweede Kamer" ta e parlamento pa Hulanda pero pa Boneiro tambe como Entidad Público di Hulanda. Pa e motibo aki ta esencial pa Boneiro tin voz den "Tweede Kamer" caminda nos por influenciá decisionnan na favor di Boneiro y ta p'esey ta hopi importante pa nos bay vota diarazon aki.

DICON VOTA PA D66 Ariba lista di D66 tin e lider #1 Alexander Pechtold ku ta èks Minister di asuntunan di Reino. Tambe tin a kandidato #18 Antje Dierkens ku a bishitá Boneiru 2 siman pasá pa presentá su mes na pueblo Boneriano. Antje Dierkens di D66 ta bisa ku Hulanda tin su historia ku e islanan di Karibe Hulandes i ta e historia ei ta mara nos huntu. Hopi biaha nos ta pone muchu atenshon na kiko ta dividí nos na lugá di wak kiko ta uni nos. E tempu pa muestra dede ariba otro mester ta pasado e ora a yega pa huntu nos traha ariba nos futuro. Antje Dierkens huntu ku D66 ta comprometé nan mes pa traha pa un desaroyo Sosio-Ekonómiko di Boneiru ku invershon den Enseñansa, Salubridat, energia duradero i ku hopi atenshon

pa MANTENCION DI NOS CAYANAN, ta palabranan di Antje Dierkens.

DICON VOTA PA CDA CDA ta bisa lo siguiente: Ku ta bisto ku ta tempu pa un otro gobièrnu na Den Haag. Un gobièrnu ku realmente ke skucha e islanan BES. Tin palabrashonnan ku a hasi e tempu aya ku sekretario di estado Bijleveld di CDA, ku gobièrnun ku a sigui no a ehekutá. Opservashonnan di eks minister Spies di CDA den e rapòrt di evaluashon te ahinda no a hasi totalmente nada kuné kaminda ku Hulanda a palabrá ku Boneiru ku e rekomendashonnan di e rapòrt di evaluashon Spies lo wòrdu respetá i konkretisá por medio di un plan di ehekushon ku Gabinete Hulandes lo mester tuma un posishon



ariba dje.

BAY VOTA Y DUNA BONEIRO VOZ PA NEGOSHA CU HULANDA MPB ta di opinion ku Boneiru den algu mas ku 6 aña komo parti di Hulanda a mira mehorashon grandi ariba tereno di entre otro Enseñansa, Salubridat i Kuido pa grandinan. Ariba diferente área Boneiru a bai hopi dilanti den 6 aña si nos kompará esaki ku 60

aña Antia. Pa a logra esaki Hulanda a inverti hopi den Boneiru. Sifranan ta indiká ku Hulanda a inverti minimalmente dōbel mas tantu ku Boneiru mes ta produsí na entrada. Esaki ta e benefisio ora nos ta parti di Hulanda. Ta p'esey MPB ta consehá pueblo di Boneiru pa hasi uso di nan voto i bai vota diarazon aki pa asina nos tin mas bos den "Tweede Kamer" por medio di un kandidato òf un partido ku nos ta sostené aki na Boneiru i asina nos por negoshá rekomendashonnan di rapòrt di evaluashon Spies ku énfasis ariba un mihó forsa di kompra ku ta nifiká entre otro un mihó penshun i un mihó sueldo mínimo. Otro puntonan klave ku rapòrt di evaluashon Spies ta pone dede ariba dje ta un mihó siguridat i drechamentu di nos kayanan ku ta den hopi mal estado.

## TA BUSCA

**Security Guard M, entre 25-45 aña**  
**Mester tin**

**-MAVO diploma of equivalente**

**-Mester por papia y skirbi papiamento**  
**Ingles, Hulandes y Spaño y Propio**  
**transporte**

**Por yama pa mas info**  
**588-3677 pa un cita**

## Pareha asalta door di hobennan cu masker

Diasabra, pa mas of menos 2'or y 26 di marduga, central a dirigi patruya na altura di Harana Filipino pa un caso di atraco. Na e sitio a papia cu un pareha, kendenan a declara cu nan a bay trip y tabata na Cafe De Pijp, pero nan no tabata den un estado cu por a stuur bay cas. Pesey nan a dicidi di cana bay cas. Ora cu nan tabata na altura di Harana Filipino Restaurant, nan a wordo rondona pa 4 hoben.

Nan no por a mira nan paña bon, pero loke tabata remarcabel tabata cu tur 4 tabata tin un mascarada blanco bisti pa asina sconde nan cara.

E homber a wordo gescop y nan a ranca e tas di e muher. Un di e hobennan a ranca e tas y a laga esaki los, di manera cu el 'a haya un herida na su man. Debi

na esaki a surgi un forsegeo caminda cu e hobennan a logra kita e tas. Segun e dama, e hoben a saca su celuar for di su tas y a benta esaki bek den su direccion.

Despues di esey a hobennan a dreña mondi. Polis a dicidi pa hiba e pareha warda, mirando cu nan tabata upset di e situacion y tambe cu nan tabata bebi y cu no por a confirma loke nan a bisa. Una vez cu a yega warda, e datonan di e pareha a wordo tuma vocalmente, mirando cu ambos no tabata tin nan ID cu nan.

A pidi e pareha pa bin pa su mainta, mirando cu nan tabata bao di influencia di alcohol. A dicidi di baha nan na nan cas y pa e siguiente dia, ora cu nan ta full sosega y bij, nan bin bek duna keho.



Glenbert Croes, parlamentario di MEP:

## GOBIERNO DI AVP TA FAYANDO CITGO PESEY E INVERSIONNAN NO POR CUMINSA

Relaciona na e noticia cu dicon CITGO Aruba, CITGO y PDVSA te ainda no a cuminsa cu e inversionnan na Aruba den e refineria, ta pasobra Gobierno di AVP ta fayando CITGO. Gobierno den marco di e acuerdonan firma a priminti e pakete di incentivanan y te ainda esakinan no a wordo finaliza. Mientras cu CITGO tin e placa pa haci e inversionnan den e refineria pero ta Gabinete Mike Eman 2 mes ta retrasando e trabaonan pa nan cuminsa.

E pregunta ta pakico ta Gobierno ta retrasando CITGO pa cuminsa cu e inversionnan den nos refineria? Pasobra tin 3 Ministro cu interes personal den e refineria cu kier sigura cu nan

companianan haya e trabaonan cu nan mester haya pa trece trahadornan di afor Aruba. Envez cu e 3 Ministronan aki di Aruba mester ta bringando pa nos trahadornan local y contratistanan local haya trabao den e refineria, e 3 Ministronan aki di Aruba ta bringando pa nan interes personal den e refineria wordo atendi.

Pesey ora a drenta e noticia dicon Ministro Mike De Meza y Ministro Paul Croes a bay Venezuela referente e proyecto di Gas, tur hende a puntra nan mes: pero acuerdonan referente e proyecto di Gas ta firma caba entre Gobierno di Aruba y Gobierno di Venezuela. Kico e dos Ministronan aki tin di bay mete den e asunto di e proyecto di Gas?

E contesta ta: NAN KIER HINCA NAN CURPA DEN E PROYECTO DI GAS TAMBEMESCOSCUNAN A HINCA NAN CURPA DEN E PROYECTO DI E REFINERIA.

Apesar cu hopi biaha mi por ta critico cu CITGO y PDVSA, awe mi ta tuma parti pa CITGO Y PDVSA contra Gabinete Mike Eman exigiendo Gobierno di AVP pa finaliza e pakete di incentivanan pa e inversionnan por cuminsa, pero alavez URGRIENDO GOBIERNO PA SIGURA CU TUR E CONTRATISTANAN SIGUR E CONTRATISTANAN LOCAL TAMBE BIN NA REMARCA PA E INCENTIVONAN AKI.

Pasobra ora e cu e



refineria a cera ta e nan tambe merece un Contratistanan Local "break" pa asina TUR por a pasa momentonan para bek riba pia. sumamente dificil y awor

## Famia completo a core sali, lagando e atracadornan paden!



Diadomingo algo prome cu 11'or polis di Santa Cruz a bay pa otro caso mas di atraco. Esaki tabata na un cas di famia situa na Hooiberg.

Prome informe tabata papia di dos homber cara tapa. Nan a drenta un cas situa pabao di Dennis Bar, caminda probablemente nan a bay cu varios cos.

Na yegada di patruya nan no a topa cu habitantenan mes, pero cu un amigo cu a bati alarma. E a conta polis cu ora el'a yega na e cas, esnan cu ta biba na e cas tambe a core sali laga e cas y nan a bise cu dos homber cu ta papia Spaño a atraca nan den e cas.

Pues kizas di susto esnan cu ta biba na e cas tambe

a sali core bay. Na yegada di polis no ta mucho duidelijk kico a pasa, mirando cu esnan cu a wordo atraca no tabata presente. E amigo di nan presente no ta biba ey.

Pa loke ta trata e dos atracadornan nan a bandona e cas na pia, segun a wordo bisa.

Ta varios dia tras di otro cu sea ta un asalto of atraco! Nos no sa kico mas pa pensa of kico ta wordo haci na e momentonan aki di parti autoridadnan concerni.

Un caminda tin algo robez. Kizas nan ta bezig ta "overlook" esaki? No por ta asina cu tur siman tin casonan asina aki y nan ta sigui subi den cifra. Y ken ta e blanconan di atraconan? Casnan di famia aki na Aruba!





# CIBC FIRSTCARIBBEAN TA ASISTI EMPRESARIONAN CU KIER CUMINSA CU UN NEGOSHI



Pronto un cantidad di persona hoben cu ideanan tremendo pa cuminsa un negoshi, por haci esaki bira realidad. Ten Habitat, un organizacion cu ta enfoca den e desaroyo di empresarionan den Caribe cu ta cuminsando y e banco regional di CIBC FirstCaribbean a uni pa apoya empresarionan nobo local y regional.

Señor Gary Brown, CEO di CIBC FirstCaribbean y Presidente di e fundacion caritativo di CIBC FirstCaribbean y señor Selwyn Cambridge,

fundador di Habitat, a firma recientemente un MOU na e oficina central di e banco situa na Barbados for di unda e banco lo ta apoyando e trabao di Ten Habitat cu un monto anual di 15 mil dollar pa e siguiente 3 añanan.

"Na CIBC FirstCaribbean, nos ta mira e necesidad cu e empresarionan hoben tin pa haya e ayudo pa asina por lanta su propio negoshi y haci su soñonan bira un realidad. Pa e motibo aki CIBC FirstCaribbean a sostene e trabao di Ten Habitat y



organizacionnan similar cu ta apoya e personanan hoben aki y cu ta guianan na e caminda pa un negoshi exitoso. "Tabata e palabranan di señor Brown despues di a firma e documento. Ten Habitat lo traha cu empresarionan hoben, door di mustranan un cantidad di ideanan practico cu lo yudanan pa engrandecé nan negoshi. E organizacion ta conta cu un red global

di experto, mentor y coachnan cu ta yuda e negoshinan nobo pa haci e concepto di nan ideanan un realidad y asina logra cu inversionistanan por inverti hopi mas facil den e negoshinan aki.

CIBC FirstCaribbean ta un di e prome corporacionnan cu ta apoya Ten Habitat den su buskeda pa yuda empresarionan hoben como parti di un programa cu lo wordo desaroya

prome na Barbados y despues den e resto di Caribe.

Ten Habitat ta ofrece e posibilidad pa haya un mentor, guia, financiamiento y un espacio pa traha conhuntamente cu e negoshinan. Ademas nan lo organiza un serie di eventonan clave anualmente dirigi na fortalece e diferente habilidadnan di e empresarionan.

## Hombenan burachi no kier a bay for di Moomba

Diasabra, pa mas of menos 1'or y 50 di marduga, Central a manda patruya na Moomba Beach caminda algun cliente no kier a bay despues cu e lugar a cera y tabata indesea. Na e sitio a papia cu security di Moomba Beach, kendenan a musta na dos homber, kende na e momento ey tabata cana zig zag. Por a mira cu claramente nan tabata para di dwars y no tabata cana drechi.

E hombernan a cana bay den direccion di algun container situa parti pazuid di e parkinglot di Moomba, den scuridad. Nan a conta cu e dos hombernan tabata fresco y no kier a bay despues cu varios biaha nan a wordo cori for di

e lugar Tambe nan a conta cu e hombernan a invita nan pa bringa. Polis a bay den direccion di e hombernan aki. Na momento cu a purba di papia cu nan, e homber cu despues a resulta di ta O.R., a lanta su braza y a haci un señal pa core cu polis y nan a gewoon keda cana. Polis a sali for di den e auto y a papia cu ambos.

E hombernan tabata bao di influencia di alcohol. Esaki por a wordo sosteni na nan estado di buracheria cu ambos tabata aden. O.R. tabata papia bruha cu un lenga pisa y tabata tin wowonan cora. Ambos tabata hole stinki na alcohol. E otro homber, kende tabata yama E.P., no a musta comprension y no a

reacciona riba accion di polis y a cuminsa yora. Riba peticion di polis, unda nan tabata bayendo O.R. a bisa cu E.P. tabata kier a bay cas y el 'a brind'e un lift. Ambos homber tabata tin tas cu nan. Riba peticion kico nan tabata tin den e tasnan aki, nan a bira fresco y agresivo y a cuminsa cana bay.

A base di esaki, a dicidi di aresta tur dos y O.R. na warda di Shaba, pa su propio seguridad y di otro y a keda encarcela pa e saca su wayaba. E.P. a wordo hiba na warda di San Nicolas pa su propio seguridad y di otro y tambe a keda encarcela pa buracheria. Central a wordo poni na altura.



## Auto na candela dilanti di oficina di Aruparking

Diabierna, pa mas of menos 1'or y 5 di marduga, durante e anochi aki, patruya a wordo para door di un persona cu tabata pasando voorbij y a bisa nan cu un auto di Aruparking tabata na candela dilanti di e oficina. Polis a bay na e edificio di Aruparking y a topa cu un auto blanco di e marca Lifan, modelo MiniCargo Van.

En berdad e taira patras drechi tabata na candela. Personal di brandweer a wordo poni na altura. Nan a bin na e sitio y a paga e candela. Ey a segura e spoornan. Central a wordo poni na altura di loke a sosode, pero no a logra haya e persona di contacto di Aruparking.

## Turista a perde su pertenencianan keriendo cu el 'a wordo horta

Diabierna, pa mas of menos 1'or y 53, di marduga. Central a dirigi patruya na Marriott Surfclub pa un cartera cu a wordo haya. Na e sitio a papia cu e supervisor di security, dama yama W., kende a declara cu el' a haya un cartera, un iPhone y un paar di slof. A base di e datonan di e cartera, W. a haya sa cu e doño di esaki ta keda na Barcelo Aruba.

Den cuadro cu esaki, patruya a bay na Barcelo. Ey e homber kende despues a bisa cu e yama M. y un amigo, tabata wardando den lobby. Polis a constata cu M. tabata den un estado di buracheria. Na comienzo M. a bisa cu desconocidonan a bay cu su pertenencia, pero despues el' a declara cu el' a perde su cartera, un iPhone y un paar di slof.

E no por a mostra unda el' a perde esakinan. E dos hombernan a bay hunto cu polis na Marriott. Ey M. a reconoce su pertenencianan y a haya un comprobante di entrega di su cosnan firma door di W. Central a wordo poni na altura.

## Arma haya na Alto Vista

Diabierna, pa mas of menos 5'or y 17 di atardi, patruya a wordo poni na altura door di central telefonicamente, cu doño di un cas na Alto Vista a meld cu su sobrino tabata tin un arma di candela den su poder. El' a sigui declara na e centralista, cu e ta kere cu su sobrino lo a sconde e arma den un camber y cu e ta duna permiso na polis, pa ristra e cas. Na e sitio a papia cu doño di e cas, kende a declara cu su yiu homber chikito a cont'e cu e sobrino a menaz'e cu e arma di candela.

E yiu homber a sigui bisa cu ora e tabata coriendo su bicicleta, e sobrino a bis'e pa e bay sino e lo rasca e auto di su mama. Segun el' a sigui splica, e sobrino ta yama A.G.A. y tabata tin un arma color di oro den su man. E a menaz'e door di bis'e: "Esaki mi tin p'abo." Despues el' a core bay y e

mucha a bay direct na su mama y cont'e loke a pasa. Cu permiso di e doño di cas polis a ristra den tur tres camber pero no a haya nada particular. A.G.A. a declara na polis cu e tabata tin un botter di azeta den su man y e mucha a pensa cu por tabata un arma di candela. Polis a wordo poni na altura door di e doño di cas, cu posiblemente A.G.A. lo a tira e arma di candela den cura di e bisiña. Polis a dicidi di bula cura di e bisiña y a mira e loop di un arma di candela, color di oro, tabata entre e blachinan. Tambe nan a mira un schoudertas color blanco cu un marca di dollar riba dje cu tabata colga na un taki banda di e arma di candela. Ora a yega cerca polis a confirma cu en berdad tabata trata di un arma di candela cu tabata scondi bao di e blachinan. Den e schoudertas, polis a haya cinco huls. A.G.A. a wordo deteni y hiba warda.





## VACATURA

### Asistente administrativo

**Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca persona pa drenta servicio inmediato.**

#### Responsabilidad di trabow:

Responsabel pa maneho eficiente y profesional di trabounan administrativo

#### Rekisitonan minimo:

- Experiencia cu pakete di accounting manera Quickbooks
- Experiencia cu spreadsheets y analisis di informacion financiero
- Mester por eherce su trabao independientemente
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño.
- Mester ta un persona responsabel, team player y di caracter analitico
- Rijbewijs B

#### Educacion:

- Educacion minimo nivel H.A.V.O., M.A.O. of PD
- Conocemento di diferente programa di computer

#### Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un sistema di incentivo mensual
- Un clima di trabou agradable den un ambiente dinamico

#### Contacto:

**Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 17 di Maart, 2017 personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #582-9550.**

Banco di Seguro Social Aruba



### CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

En conexion cu actividadnan interno y ATV pa Dia di Himno y Bandera, tur oficina di SVb ta cera riba:

- **Diahuebs 16 maart 2017 entrante 12:00 pm**
- **Diabierna 17 maart henter dia**

Riba e dianan aki por notifica AO (meld ziek) online entre 7:00 am te cu 12:00 pm riba nos website [www.svbaruba.org](http://www.svbaruba.org).

Tambe por notifica AO mediante liña di telefon 527-2782:

- riba diahuebs 16 maart di 7:00 am te cu 12:00 pm
- riba diabierna 17 maart di 7:00 am te cu 11:00 am

Dialuna 20 maart 2017 tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no ta afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



Studentenan na Tilburg entusiasma

# “Minister Yrausquin a tuma tempo pa sinta y tende nos preocupacionnan”



Den Haag – Un anochi sumamente informativo, constructivo y ameno. Asina Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a califica su encuentro cu studentenan na De Goede Herder na Tilburg. E grupo di alrededor di 30 estudiante procediente di Den Bosch, Eindhoven, Breda y Tilburg tambe a bisa di a aprecia e oportunidad pa topa y papia cu Minister Yrausquin.

Na comienzo di e encuentro minister Yrausquin a bisa di ta contento cu hopi estudiante a responde positivo riba su invitacion pa e anochi aki. E mandatario a bisa

di a bin na e encuentro aki cu un solo meta y esaki ta pa scucha kico ta biba bao di e studentenan Arubano en general, pero e biaha aki particularmente bao di esnan cu ta studia den e region di Brabant. Den su discurso Minister Yrausquin a elabora riba e posibilidadnan di cuminsa cu un propio negoshi, banda di busca un trabao. Pa duna e aspecto aki mas contenido, Gabriel de Mey, cu ta core stage na e departamento di Union Europeo na Cas di Aruba a tene un introduccion riba e posibilidad di diferente programa cu ta existi cu por duna guia na personanan cu kier cuminsa cu nan mesun negoshi. Ta asina



cu Union Europeo ta brinda sosten pa stimula entrepreneurship.

Minister Yrausquin a tuma tempo pa a pasa na cada mesa y a sinta papia y

scuchaloke e studentenan tin di bisa riba nan bida como estudiante. Na final e studentenan a expresa nan satisfaccion riba e iniciativa di e minister pa cu e anochi aki y tambe

nan a gradici e mandatario pa e invitacion.

Potretnan ta di Gabinete di Aruba



Glenbert Croes, parlamentario di MEP:

# Gobierno kier sigui endeuda WEB, ELMAR Airport SETAR APA y RDA pa malgasta e placa den campaña

Alerta pa e gerencia y sindicatonan di tur NV di Gobierno



Parlamentario di MEP, sr Glenbert Croes a manda un mensahe pa tur e NV-nan di Gobierno na unda e ta alerta nan pa no coopera cu e maneho di Gabinete Mike Eman pa saca masa placa pa asina Mike Eman malgasta e placa den e proximo campaña, sr. Croes ta

elabora:

"Nos ta desea di manda un mensahe di conseho y alerta pa tur e NV nan di Gobierno pero principalmente: WEB N.V., ELMAR N.V., AAA N.V., SETAR, APA N.V., y RDA N.V. pa no coopera cu Gabinete Mike Eman

su intento pa saca mas placa di dividendo pero alavez poniendo tur e companianan aki di pueblo endeuda nan mes mas ainda pa duna Gobierno mas placa cu sin duda lo wordo malgasta den e campaña proximo.

Nos kier alerta principalmente e gerencianan, hunta directiva y principalmente nan sindicatonan pasobra si Gabinete Mike Eman logra saca e placa aki di e NV'nan di Gobierno esaki lo wordo derocha mientras cu e unico proposito di Gabinete Mike Eman ta pa sigura cu e Gobierno nobo di MEP no haya niun placa den caha di Gobierno ora cu e Gobierno nobo wordo eligi 22 di September proximo cual lo haci e problemanan pa resolve aun mas grandi.

Nos a comprende cu for di WEB so nan kier saca alrededor di 50

miyon florin, cual lo ta devastador pa WEB. Pasobra e lo afecta e solidez financiero di WEB. E capacidad di WEB pa cumpli debidamente cu e CAO vigente cu tin cu tur e trahadornan di WEB, y cu como consecuencia esaki lo pone cu WEB lo mester bolbe hisa prijs di awa y coriente matando nos pueblo djis pa cumpli cu antoho di malgasto y mas endeudamiento di parti di Gabinete Mike Eman.

Esaki ta inacceptabel, irresponsabel y inhusto pa cu nos Pueblo y Partido MEP ta urgi Gerencia, Sindicato y Hunta

Directiva di WEB, ELMAR, AAA, APA, SETAR y RDA pa no coopera cu e asunto aki. Nos ta urgi tambe pa tuma tur paso cu por wordo tumá cu forza contundente pa no permiti mas crimen wordo cometi.

AVP a endeuda Aruba y nos pueblo. AVP a zink Aruba y nos pueblo. AVP ta matando futuro di tur e yiunan di nos Pueblo. Awor nan kier caba di kibra tur e NV nan di Gobierno y pueblo tambe? INACEPTABEL", e Parlamentario ta termina ta bisa.

## Polis a detene conocido bendedor di droga na skina di Red Sail Sports

Diasabra, pa mas of menos 9'or y 35 di anochi, polis a mira durante patruya riba bicicleta banda di e hotelstrip, na altura di Red Sail Watersport cerca di Palm Pier, e conocido RAH na e hoeki di e edificio di Red Sail.

Cerca di dje tabata tin dos turista Mericano. Polis a hole di biaha e holor penetrante di marihuana cerca H. Ora cu a mira polis, e turistanan a spanta y a cana bay. Polis a papia cu H. y a ristr'e. Den su tas nan a bin haya un paspoort Hulandes di e persona yama G.A.S.. H. a bin cu un storia sin pia sin cabez riba con el 'a bin na e paspoort. En corto, el 'a splica cu ta di un amigo di dje cu un rato cu despues lo bin busk'e. Polis lo keda cu e paspoort, te ora cu e doño presenta na warda di

polis na Shaba. Polis a core cu H. na prome instante for di e lugar.

El 'a keda sinta si cerca di beach, claramente wardando te ora cu polis a bay di e sitio. Polis a bolbe haci un control na e lugar den cuadro cu holor fuerte di marihuana. Polis a topa den e rolluik di e edificio dos saco cu un cantidad considerabel di marihuana. Esaki sigur ta hopi cerca di e lugar, caminda cu H. tabata para. Polis a cana bay cerca dje y a detene pa posesion di drga.

El 'a wordo hiba na warda di Shaba, caminda cu el 'a wordo presenta dilanti di fiscal auxiliar. E sospechoso a wordo encarcela pa mas investigacion.



**NEW INDIA ASSURANCE**  
the art of being smart

**TA BENDE**  
"as is where is"

**\*Toyota Yaris\***  
año 2014

**Color Silver**  
**Bidding ta cuminsa**  
**na Awg. 16.500,-**

**Pa wak e autonan jama:**  
Jean Marc Ras: **568-6464**

Entrega envelop sera cu **Miho**  
**Oferta**, number, adres y telefon na:  
**NEW INDIA ASSURANCE**

Giselle Dawson  
J.E. Yrausquin Blvd.14  
Tel: 526-4800  
**Vindishi ta sera diahuebs**  
**23 Maart 2017, 4PM.**

**VINDISHI**



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes:

# Pabien na Festival Un Canto na nos Himno y Bandera

ARUBA TA BENDICIONA CU TALENTO MUSICAL



Durante conferencia di prensa di MEP, lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a felicita e organizadornan di e festival "Un Canto na Nos Himno y Bandera".

"Awe un siman grandi ta cuminsa pa Aruba y pa MEP. E siman di celebracion di nos Himno y Bandera. Fin di siman den e festival Un canto pa nos Himno y Bandera, nos por a mira cuanto talento musical nos tin na Aruba. Mi mes tabata tey y mi por a aprecia tanto talento. Compositornan cu a compone varios cancion, areglistanan, musiconan, interprete nan tur a demostra un talento unico. Mi kier felicita tur esnan cu a haci e festival un exito rotundo. Pabien na e cantantenan, musiconan, compositornan,

areglistanan, y especialmente ganadornan.

E siman aki ban demostra nos amor pa nos Himno y nos Bandera y e orguyo di ta un Arubiano. Arubiano ta tur cu ta biba na Aruba, irrespecto unda bo a nace. Ban demostra nos orguyo di ta Arubiano, y hisa nos bandera e dianan aki. Ban celebra nos dia di himno y bandera en grande.

Na Sede di MEP nos ta celebra henter dia 18 di Maart cu actividad y entretenimento.

Nos tin un Expo tambe na nos Sede, cu lo habri 11.30 am dia 18 di Maart. Nos ta sperabo pa bin celebra e gran fiesta aki", lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

  
CENTRALE BANK VAN ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu dia 18 Maart 2017, Aruba ta celebra su di "41 año Himno y Bandera". Pa e ocasion aki BCA ta ofrece tres moneda conmemorativo di plata. E monedanan conmemorativo di plata aki ta e moneda "Vuurtoren" 2010, e moneda "Shoco" 2012 y e moneda "200 jaar Koninkrijk der Nederlanden" 2015.

#### Moneda "Vuurtoren"

Specificacion:  
Metal: Silver  
Caliber: 925/1000  
Diameter: 29 mm  
Peso: 11,9 gram  
Calidad: Proof  
Denominacion: 5 florin  
Prijs: Afl. 90,00



#### Moneda "Shoco"

Specificacion:  
Metal: Silver  
Caliber: 925/1000  
Diameter: 29 mm  
Peso: 11,9 gram  
Calidad: Proof  
Denominacion: 5 Florin  
Prijs: Afl. 115,00



#### Moneda "200 jaar Koninkrijk der Nederlanden"

Specificacion:  
Metal: Silver  
Caliber: 925/1000  
Diameter: 38 mm  
Peso: 25 gram  
Calidad: Proof  
Denominacion: 5 Florin  
Prijs: Afl. 140,00



Pa informacion: Departamento Kas en Kluis di BCA, telefon 525-2139.  
Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre 8:30 a.m. - 11:45 a.m. y 1:15 p.m. - 3:30 p.m.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

# MEP TA CUMINSA CAMPAÑA 2017 OFICIALMENTE

ARTHUR VALLEJO TA NOS PROME CANDIDATO NOBO PA ELECCION 2017



salubridad, di integracion y pa loke ta trata nos profesionalnan hoben.

oficialmente ta cuminsa cu campaña, lanzando candidatonan y treciendo su vision padilanti".

Arthur ta un hoben profesional, un kaakchirurg, no desconoci na Aruba y nos ta hopi honra y contento di por anuncia su candidatura awe. Cu esaki MEP ta e prome partido grandi cu

Mester menciona cu tabata tin hopi hende presente, gran parti e famia grandi di Arthur y coleganan di partido. Pabien Arthur Vallejo y MEP cu e lanzamiento aki!



Un lider di MEP hopi contento dialuna mainta trempa a lanza e prome candidato nobo riba lista di MEP pa eleccion 2017. Ta trata di dr. Arthur Vallejo, hoben profesional, di profesion kaakchirurg. Lider di MEP a presenta e candidate nobo y a expresa lo siguiente:

"Manera mi a anuncia

caba, e siman aki nos ta cuminsa nos campaña electoral. Diabierna dia 17 di Maart nos ta bay lanza nos campaña 2017. Nos lo presenta nos logo di campaña, nos slogan di campaña, candidatonan nobo y e vision di MEP pa soluciona e problemanan serio den nos pais. Unda cu bo bay, hende ta pidi e cambio y e siman aki

nos ta cuminsa cu e campaña pa e cambio. Awe nos ta presenta nos prome candidato y nos di MEP ta sinti nos hopi honra y contento di por anuncia candidatura di dr. Arthur Vallejo. Nos ta buscando candidato pa yuda nos den e vision pa e cambio cu Aruba tanto ta desea y den esaki Arthur lo yuda partido cu e vision riba e tereno di

**DESIGN & PRINTING**

Pa tur bo necesidadnan personal y comercial

**Nos ta imprimi  
Flyer - Posters  
pa bo**

**Servicio rapido  
na mihor prijs**

**STAR  
PRINTING**

Contact Milton Jones na Cel:  
(297) 6307197  
E-mail: ctamplatin@aruba7@gmail.com



**Na Paradera:**

## Ladronnan a kibra, drenta, reboltea y horta for di e oficina di Serlimar



Diabierna madruga a drenta informe di un caso di kibra y ladronia na e oficina di Serlimar na Paradera. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu desconocidonan a corta e hero na e bentana y a drenta paden. Nan a reboltea tur cos y horta for di e lugar. Den transcurso di dia esnan encarga cu e oficina a entrega un lista di locual a ser horta.

## Homber maltrata y horta na Cura Cabay

Diasabra, pa mas of menos 10'or y mey di anochi, Central a manda patruya na Cura Cabay Store pa un caso di ladronia. Na e sitio a papia cu e homber H., kende un rato prome a wordo atraca pa 3 hoben color scur y bisti completamente na preto. H. a sigui bisa cu un di e hobennan aki a dal'e cu un pida palo na su cabez y a pidi'e pa placa, cual alavez a bay cu su boshi di yabi di cas. H. tabata tin un bulto hincha na banda drechi di su cabez cu tabata sangra. Tambe e tabata bao di influencia di alcohol. Personal a bin na e sitio y a hib'e hospital pa tratamento medico. Central a wordo poni na altura.



**Departamento di Aduana cera riba**

**Diabierna 17 di maart**

Departamento di Aduana ta anuncia cu lo ta cera riba diabierna 17 di maart benidero en conexion cu ATV dag colectivo di gobierno. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo continua riba dialuna 20 di maart desde 7.30 or di mainta.

Departamento di Aduana Aruba ta desea tur cliente, partners y pueblo en general un felis dia di Himno y Bandera.

**Na Tanki Flip:**

## Flex Team a detene un conocido di polis cu droga y arma den su poder

Diasabra madruga durante patruya polisnan di e Flex- Team a para un auto sospechoso na altura di Tao Bao na Tanki Flip.

Ora a controla e chauffeur den e auto a bin haya droga y arma. Polis mesora a detene e sospechoso cual ta un conoci di polis.





# BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Nos ta den nos siman grandi di celebracion di nos Dia Nacional. Nos himno lo resona y tur cu sa e bunita himno aki, lo canta "uit volle borst". Tur cu tin bandera y palo di bandera na cas lo laga hisa e bandera blauw bunita aki, cu su strepinan geel y strea cora cu blanco. Oh, cuanto nos ta stima nos himno y nos bandera ! Ki bunita cu porfin e Plaza Padu lo keda inaugura, como un amor y aprecio gigantesco pa nos tata di cultura, Juan Chabaya "Padu" Lampe, un homenahe cu e ta haya na bida, aunke Padu su pensamentonan sa ta dwaal y keiro aki aya de vez en cuando. Pero e tey ainda mey mey di nos y su inspiracionnan den su cancionnan sin fin, ta wordo toca den e dianan aki na tur radio. Ki bunita ta e canticanan nobo cu e aña aki ta mira luz pa prome biaha durante e festivalnan exitoso di un Canto pa Aruba.

Despues di a celebra nos dia Internacional di Hende Muher dia 8 di Maart ultimo, nos ta sigui celebra nos Dia Nacional dia 18 di Maart. E dia di hende muher a conoce otro exitoso Conferencia den Seaport Conference Center bao di e maneho

dinamico un biaha mas di nos flamante ministro di Enseñanza, Michelle Hooyboer Winklaar y su comision organizador cu a haci un tremendo trabao atrobe. Oradornan internacional como local a destaca dan nan presentacion cu temanan profesional of personal.

E anja aki, cu presencia di nos Gobernador, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt y Prinses Laurentien van Oranje. Un sala sold out di mas di 800 hende muhe di tur rasa, religion y of grupo politico. No tawatatin hopi hende homber presente, pero esnan cu si tawatatei a hanja mas impreshon con hende muhe ta funciona y ta, den kico e sa pasa y of kico tur e por haci y logra.

Mi pensamentonan a dwaal dal un keiro cerca e distinguida sra. esposa di nos dinamico gobernador, sra. Hanneke, un muher bunita, mama di hopi yiu, 9 si mi no tin hera. Ki bunita ehempel di un famia uni y bendiciona. Dios ta bon. Dios semper ta bon. Nos tin na cabez un dinamico gobernador inspira y bendiciona cu ta comprende kico ta famia, mihor cu nos. Kico ta parti

y comparti, kico ta scucha y wordo scucha. Cu nos bon Dios sigui drama su bunita bendicion di amor, paz y alegria riba nos gobernador y su bunita famia tur dia. Nos por a recita varios poema pa e hende muhernan fuerte y amabel, carinoso y inspira na Centro di Bario Playa Pabao den oranan di anochi e dia 8 di Maart ultimo, cu canto di Quincy Hasham y charla duna pa Dr. Daryanani y sra. Enrita Werleman di e fundacion BOB, encunto cancer na pecho. Un anochi cu dushi ambiente y dushi pasa boca di e berdura Dabaru di The Kelkboom Kitchen. Nos a atende ambos actividad pa hende muher e dia ey, pero a sali un crenchi tempran pa por



a descansa y refresca e curpa pa tabata relaxed pa e anochi tambe na CBPB. Un palabra di pabien y danki na sr. Dennis Burke di CBPB y su comision organizador pa otro dushi actividad, cu su toke serio, pero treci den formanan simpel, comprendibel y hopi informativo educativo. Pueblo di Aruba, ban celebra hunto awor nos Dia Nacional cu hopi

gradicimento y alegria !! Ban sigui acepta cada dia como un bunita regalo di Dios, dun'E danki pa salud, amor, paz y tranquilidad. Laga nos consenshi ta nos guia riba nos caminda di bida. Pasobra ta e pida baranca aki nos tur ta stima !!! Pabien Aruba cu nos Dia Nacional, nos ta biba riba un paraiso sin igual !!!



## BIN CELEBRA CU NOS APERTURA DI CAMPAÑA 2017

NA CAMINDA P'E CAMBIO

17 MAART | 8:00 PM - 12:00 AM

NA CEDE DI MEP  
NOS LO HISA E BANDERA  
MAS GRANDI DI ARUBA

ALL STAR BRASSBAND  
MINI TSUNAMI

SORTEO RIFA  
HYUNDAI  
EON2017  
5 FLORIN





BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

# TRAICION DI AVP NA 1949 A CONDUCI CU HISTORIA TA BATIZA SR. HENNY EMAN COMO TATA DI E FEDERACION ANTIYANO!

Mientras cu sr. Juan E. Irausquin a subi e plataforma pa traha pa progreso real pa su Isla Aruba.... isla cu E a stima te na momento cu Todopoderoso a yame den su reino...!

E lucha di Aruba pa un Aruba autonomo den Reino Hulandes a wordo traiciona pa Henny Eman q.e.p.d. lider di AVP den final di decada cuarenta pa un posicion di ministro, anto SIN cartera, cu tabata wordo ocupa pa su yiu homber e tempo ey !! Ta e traicion aki cu a encera cu AVP a aproba e proposicion 'adapta' cu Hulanda a manda pa wordo ehecuta envez di e rapport Van Poelje cu si a haya aceptacion tanto na Aruba como riba otro isla di e tempo ey 'Colonia di Corsou'.

E diferencia entre Henny Eman q.e.p.d. y Juan E. Irausquin q.e.p.d. riba e proposicion aki tabata uno di principio... Juancho a splica Henny ..... Locual Hulanda a manda no ta duna Aruba su deseo pa un posicion autonomo conforme Rapport Van Poelje etc..... Henny a contesta si E no ta cuadra awor nos ta tume y den futuro nos ta pidi cambio.... Juancho a contesta Henny ... e Hulandesnan lo bisa nos..... boso a acepta nos proposicion cual nos a interpreta na tal y tal forma y nan no ta bay permiti cambio por lo pronto.

Historia ta duna sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. razon.... Hulanda a hinca Aruba den un Federacion di Antiyas Neerlandes... algo cu Juan E. Irausquin tabata contra .... y Henny Eman door di su traicion a bira e Tata Spiritual di e Antiyas Neerlandes manera nos a conoce pa 34 aña .

Juan E. Irausquin q.e.p.d. y Fichi Croes q.e.p.d. a bandona partido AVP despues cu e 'traicion' aki a cambia tambe e representacion den Staten di Antiyas cu tabata prome cu esey 8 – 8 den 12 – 8 na favor di Corsou. Algo cu PPA a rechaza for di e prome dia cu esaki a tuma lugar cu cooperacion/traicion di AVP.

Basa riba e traicion aki Juan E. Irausquin a funda partido PPA basa riba e palabranan 'PA PUEBLO Y PA LIBERTAD'. Na mes momento tabata cla pa Juancho cu despues cu e lucha aki a termina cu e traicion di AVP y e nacimiento di un Antiyas Neerlandes cu e islanan cu un Eilandenregeling cu un cierto margen di autonomia ... a dirigi su mes na pueblo di Aruba y a splica su posicion.

Aruba lo bay usa e Eilandenregeling/ autonomia pa Aruba expande su economia, crea leyman social, inverti den nos Educacion y nos infraestructura den e sentido mas amplio di e palabra .... y asina hisa e nivel di bida di e pueblo di Aruba den e decada 1950/1960 y PPA a presenta su 'plan di Diez aña'. Tur e trabaonan aki, segun e discurso di sr. Juan Irausquin lo tin un solo meta pa prepara Aruba pa e proximo vez cu lo tin un discusion y desaroyo estatal pa asina Aruba continua pa

su lucha pa un autonomia hopi mas amplio: e asina yama Status Aparte. Tambe sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. a anuncia cu e plannan pa cu turismo tin di haber cu un dia LAGO OIL & TRANSPORT COMPANY lo por cera su portanan y nos pueblo mester tin un otro pilar pa por sobrevivi. Juancho a wordo hari pa lidernan di AVP tanto pa su inversion den Hotelnan .... cu nan a declara cu 'cabrito di Noord lo bay drumi den' como cu segun nan hamas LAGO lo por cera su portanan..... Awe pueblo a biba e tempo cu Juan E. Irausquin a visiona y cada un di nos pueblo apesar cu nos ta algun generacion despues, por huzga ta cual partido, esta PPA y cual lider, esta Juan E. Irausquin su vision tabata corecto..... ta esaki historia di Aruba ta prescribi...!

Historia ta indica cu sr. Juan E. Irausquin y mayoria di e 2000 ciudadano cu a firma e carta na 1948 y cu a wordo traiciona door di AVP y a bira fundador- y sostenedoran di partido PPA a cambia e semblante di Aruba. E plan di diez aña... A inicia cu locual ta conoci como nos Industria di Turismo....A crea pensioen pa nos grandinan y onderstand pa esnan den necesidad... A inverti y construi un 30 school rond di Aruba ... A inverti den un planta nobo di WEB cu a duna pueblo awa y corriente den tur skina di Aruba .... A inverti den un aeropuerto moderno pa nos pueblo a crea mayoria caretera grandi riba nos Isla.

Ta e trabaonan di PPA bao guia di sr. Juan E Irausquin q.e.p.d. a prepara Aruba pa e momento den historia cu Juancho a referi na dje....e momento cu Corsou a wordo kima cu a conduci na e discusion nobo riba futuro estatal di e Islanan.

Pero en todo caso Historia ta hopi cla.... y ta pesey ora esfuerzo ta wordo haci pa cambia historia di Aruba..... NADA NO POR CAMBIA..... JUAN E. IRAUSQUIN SU NOMBER TA SKIRBI CU LETTERNAN DI ORO DEN HISTORIA DI PAIS ARUBA.

1. AVP bao guia di Henny Eman a 'traiciona' e lucha di pueblo y consecuentemente Henny Eman a bira TATA di e FEDERACION ANTIYANO... ..y Corsou a haya 12 asiento y Aruba a keda cu 8 asiento..... un situacion cu HAMAS sr. Juan E. Irausquin a acepta.
2. Pesey Juan E. Irausquin a funda PPA.... bao di e palabranan 'PA PUEBLO Y PA LIBERTAD' algo cu Juan Irausquin a dedica su mes na prepara nos isla Aruba pa e momento den futuro di nos Isla.

E contribucion di sr. Juan E. Irausquin y su partido PPA ta grandi den historia Estatal, Economico di nos Isla. Juancho a muri na momento cu E tabata ocupa e posicion di Ministro di Finanzas y Fomento di Antiyas Neerlandes. E a bay den historia como



e FUNDADOR DI NOS TURISMO Y TATA DI ECONOMIA y cambianan hopi positivo riba tereno social y educacional.... te awe su contribucion positivo ta wordo sinti pa TUR cu kier ta honesto cu nan mes. No ta por nada cu E tabata e prome Arubiano cu a wordo batiza cu e nomber 'sirbidor di pueblo' y estadista Arubano.

PPA ta recorda e contribucion di nos fundador di partido PPA, sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. pa semper..... Su nomber ta skirbi cu letternan di oro dentro di historia di Aruba ! Y esfuerzonan p/m di grito solitario pa purba cambia historia simplemente lo NO por kita e nomber di sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. for di historia di Aruba ... ta JUANCHO a duna Aruba progreso y ta JUANCHO a prepara Aruba pa e momento den historia cu e proceso estatal lo por a continua pa Aruba haya su deseo.

## Aruban Contractors



Ta cla pa yudabo awor aki mes. Nan ta bin haci full bo cura di cas limpi limpi .

Yama awor y tene bo bario y bo bisiaña nan den ambiente y bista agradabel

Yama awor na 569- 4343 of whats app

riba 741-8669



## Pelea den Tinashi

Diasabra, pa mas of menos 1'or y 5, Central ta dirigi patruya na Tinashi Bar pa un pelea. Na e sitio a papia cu e homber C., kende a declara cu tabata tin un pelea, pero esey a caba. A constata cu C. tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. Despues polis a papia cu e homber K., kende a declara cu el'a wordo maltrata door di C. y e yiu homber di C.,

Polis a mira cu K. tabata tin un kap na su wowo robez y tabata tin sanger na su horea. K. no tabata kier ayudo di ambulance. Mirando cu ambos partido tabata fuertemente bao di influencia di alcohol, ambos a wordo manda cas. K. lo pasa dialuna pa duna keho na recherche. Central a wordo poni na altura.

## Security guerra cu botter

Diasabra, pa mas of menos 1'or y 35 di marduga, Central a dirigi patruya na un low rise hotel, caminda cu security a wordo guerra cu botter. Na e sitio a papia cu e security yama G., kende a conta cu e tabata haciendo patruya riba beach, na otro banda di dicho hotel na Eagle Beach, ora cu un auto tabata pasando voorbij.

E pasaheronan den e auto a tira algun botter di cerbez den direccion di G. El'a core bay den direccion di e auto, pero solamente e por a lesa e nummerplaat. E modelo y color pa G. Tabata desconoci. G. a conta cu no ta prome biaha e ta wordo guerra cu botter durante su shift. Polis a controla den henter e vecindario di dicho hotel y na Eagle Beach, pero sin resultado. Central a wordo poni na altura.

## Homber a horta cacho y a pidi placa pe riba vraag en aanbod

Diasabra, pa mas of menos 11'or y 35 di mainta, e dama D.C. a presenta na warda y a declara cu desconocidonan a bay cu su cacho "Smoke" dialuna ultimo. Pa su sorpresa el' a ricibi un email di su cuña, cu un tal Nico Davis tin su cacho "Smoke" na venta riba e pagina di Vraag en Aanbod.

Nico ta pidi 350 pa e cacho. A base di esaki, polis a yama e fiscal auxiliar na warda y a splica e situacion. A duna permiso pa bay detene D. a base di ladronia. N.D. a wordo deteni y presenta dilanti di Fiscal auxiliar, kende a laga encarcel'e pa mas investigacion.

## Rudy Richardson di MEP:

## Nos ta un pueblo chikito pero cu un amor grandi pa e teritorio aki

Pabien na nos digno pueblo den e siman di nos gran celebracion nacional, esta Dia di Himno y Bandera. Hise bo bandera na cas, pone bo banderín di Aruba na bo auto y bisti bo petchi, bo t-shirt patriótico riba 18 di Maart 2017. Nos Libertador e.f.m. Gilberto François "Betico" Croes a lucha duro pa nos simbolonan nacional.

Nos ta un pueblo chikito pero cu un amor grandi pa e teritorio aki. Ultimo añanan na un manera hopi irresponsabel a haci politica cu nos simbolonan y historia politico di e lucha pa Aruba bira un pais Autonomo den Reino Hulandes. No por haci wega cu simbolonan di nos patria. Una vez Movimiento Electoral di Pueblo ta den gobierno, nos lo percura cu niun partido politico por troce y haci politica barata mas cu nos simbolonan di



libertad.

Mi ta pidi tur conciudadano irrespecto, si bo a nace na Aruba, irrespecto si bo ta carga un otro Nacionalidad, si bo ta biba na Aruba, bo ta respeta nos leyman y bo ta contribui na nos economía, bo ta un Arubiano. Sin distincion

entre nos, ban di un espíritu di gratitud pa tur locual Aruba ta significa pa nos y nos yiunan y esnan cu a bay laga nos. Ban conserva y aprecia nos Aruba Dushi Tera. Pabien na nos digno pueblo den su totalidad riba e fecha tan especial pa tur di nos!

## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

*\*Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500







# Celebracion 18 di Maart na Centro Famia Piedra Plat



Un di e eventonan cultural mas bishita aki na Aruba pa su dushi ambiente di famia y sano. Esaki ta di 10 aña consecutivo y conoci pa su cumindanan crioyo Arubano, cosnan dushi y nos música crioyo. For di mainta tempran por pasa desayuno y bishita nos vlooiemarkt bon surti y masha barata mes.

Henter pueblo di Aruba ta keda invita pa pasa cerca nos na Piedra Plat # 50 na e cas antiek típico Arubano net banda di Centro Deportivo Franklin Bareño.

Bin celebra hunto cu nos, nos dia nacional Himno y Bandera na Piedra Plat. Aruba ta nos patria Stima



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Dictado Nacional di Papiamento tabata educativo y exitoso!

|                               |                        |                             |
|-------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Categoría 12 -16:<br>Arubano) | Prome lugar            | :Rayxien Trimon (Colegio    |
| Categoría 16 bay ariba:       | Prome lugar            | : Monica Bremono            |
|                               | Di dos lugar (empate): | Guisette Croes y Lidia Kock |
|                               | Di tres lugar          | : Milendy Neuman            |
|                               | Di cuater lugar        | : Régine Croes              |



A premia e dictadonan cu tabatin menos error.  
Resultado ta lo siguiente:

Loke ta di aplaudi tabata e 3 alumnonan di Scol Multilingual cu a participa. FLP a obsekia nan un regalo pa nan curashi y entusiasmo. FLP ta priminti cu otro aña lo organiza un dictado special pa e categoria aki di 6 pa 12 aña. Fundacion Lanta Papiamento ta felicita tur participante, specialmente e ganadornan. FLP ta gradici tur oyente di Top FM cu a sigui of practica e dictado na cas. FLP ta gradici tur e corectornan pa nan tempo y contribucion na nos idioma

Diasabra dia 11 di Maart Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a tene e Dictado Nacional 2017 di Papiamento na EPI. Fundacion Lanta Papiamento tin como meta pa conscientiza e pueblo cu Papiamento ta e lenga materno di mayoria y lenga oficial di e isla aki. Pa stimula tur hende pa skirbi Papiamento corectamente, FLP ta organiza tur aña un dictado. Tabata tin un total di 60 participante cu a participa.

E procedimiento di e dictado tabata como lo siguiente: 1. Tabatin un lesado (docente di Papiamento) cu a lesa

e texto den su totalidad na un forma trankil, bon entona y cu voz alto. 2. E lesado a lesa cada frase completo. 3. Despues e lesado a lesa e frase na pida pida pa duna e participantenan chens pa skirbi trankil. 4. Ora a caba di lesa e frase na pida pida, el'a les'e un biaha mas den su totalidad. 5. E lesado a tene un pausa chikito, prome cu sigui cu e siguiente frase. 5. Ora e lesado a lesa tur e frasenan, el'a lesa e texto un biaha mas den su totalidad.

Despues e miembronan di FLP a pasa piki e blachinan di e participantenan pa asina e corectornan di Papiamento por a coregi.



nacional, Papiamento. Nos ta gradici sr. Ramon Todd Dandaré pa e texto interesante di e dictado aki y pa e splicacion n'e participantenan. Por ultimo un danki di curazon na tur nos sponsornan cu ta: Setar, RBC, Aruba Aloe Balm, De Palm Island, Dyon Center, Papiamento Restaurant, Multimedia Internacional, Banco di Caribe, Carmen Pastechi, Unoca, Total Finance, Top FM, Cheng Supermarket,

Anaisa Orman, Ceque College, sra. Bertha Wolff y Vic Tromp.

Fundacion Lanta Papiamento ta spera cu pa proximo aña lo tin mas radioemisora cu por contribui pa transmiti e dictado den cada hogar aki na Aruba, pa asina tur hende por experencia un dictado den nan dushi idioma nacional, Papiamento. Di nos e ta. Ban cuid'e y balor'e!





## Bisiña ta habri cranchi di awa di otro

Diabierna, pa mas of menos 8'or y 50 di anochi, Central a dirigi patruya na un adres den Quaststraat den cuadro cu un intermediacion. Na e sitio a papia cu e dama yama .M. kende a declara cu su bisiña cu ta biba un tiki mas leu di dje, semper ta laga su cranchi di awa habri. Door cu e ta pasa tur siman, e debe mas of menos 600 florin cu e tin cu paga na WEB. T.M. a declara cu e hecho aki por wak su bisiña R.A.L.C. riba video. Patruya a splik'e pa e pasa dialuna na warda di polis cu e informacion, prueba y e imagennan di video. El'a muestra comprension y e lo bay haci esey. Datonan a wordo tuma y Central a wordo poni na altura.

## Polis a topa Cabesa cu cocaina

Diabierna, pa mas of menos 8'or y 10 di anochi, durante patruya den Avenida Alo Tromp, polis a mira e conocido P.J.P.C., mihor conoci como Cabesa, dilanti un cas sinta riba un piedra. Nan a mira cu e tabata tin un obheto den su man robez, cual el' a benta abao. Polis a bay controla y a bin haya un koker blanco. Polis a haya dos saco di plastic cu cierto cantidad di cocaina y tres piedra. Dicho droga y atributonan a wordo confisca pa mas investigacion. Den cuadro cu esaki, e sospechoso C. a keda deteni y hiba warda den transportwagen. El 'a keda presenta dilanti fiscal auxiliar y despues encarcela pa mas investigacion.

## Hoben pa grupo di cuater

Diabierna, pa mas of menos 12'or y 55 di merdia, Central a dirigi patruya na altura di Dior Supermarket na Pos Chikito, caminda cu un grupo di cuater hoben a maltrata un hoben un rato prome. Ora cu polis a yega, nan a papia cu e victima, kende a bisa cu e yama M.

El 'a declara cu e tabata coriendo bicicleta direccion "Cross Bike" situa den Weg Sero Preto ora cu na

caminda, na altura di un adres na Pos Chikito, M. a wordo para pa e hobennan y a maltrat'e. Polis a mira cu door di e maltrato aki, M. tabata tin un corta na su lip robez ariba. Polis a hiba M. su cas na Sabana Basora y a papia cu su wela, kende ta su voogd, riba loke a pasa cun'e. E lo hib'e den careda di 5'or na Imsan pa asina haya un declaracion di dokter y pa su siguiente dia entrega keho na recherche.

# CELEBRACION HIMNO Y BANDERA

**18 MAART**  
**11:30 AM - 11:00 PM**  
**NA CEDE DI MEP**

**EXPO HIMNO Y BANDERA 2017**  
**CANTO Y BAILE DI HOBENNAN**

**HOT**

**ENTRETENIMIENTO MUSICAL**

**MYSTICAL CONNECTION**

**TSUNAMI**  
**D'LICIOUS**

**BULERIA**

TENTNAN BON SORTI



CUMINDA CRIYOYO



**mep**





*"Ki bal un homber sin derecho, ki bal un homber sin bandera, ki bal tin curazon den pecho, si bo no ta liber den bo tera."*

— Gilberto François (Betico) Croes —

MEP:

## DR. ARTHUR VALLEJO ES CANDIDATO EN LA LISTA DEL PARTIDO MEP



### Quien es Arthur Vallejo?

Esta mañana, en la cede de MEP con mucho entusiasmo y movimiento, se lanzo el primer candidato para las próximas elecciones. Se trata de el Dr. Arthur Vallejo. Arthur es un joven profesional que estudio aquí en Aruba en el International School of Aruba, posteriormente curso sus estudios de Odontología y Especialización en Cirugía Oral y Maxilofacial en la Universidad el Bosque en Bogota, Colombia (9 años consecutivos). Arthur actualmente tiene 4 años laborando en su propia practica privada como Odontólogo.

Arthur tiene 32 años de edad con una vision y energía para trabajar para nuestro país en el area de salud.

El Dr. Vallejo Jr. es el hijo del conocido y estimado Dr. Carlos Vallejo Lopez y Gemma Vallejo Oduber. El Dr. Carlos Vallejo es conocido en Aruba como un medico neurocirujano

que estuvo a disposición de sus pacientes por mas de 35 años y ha estimulado a sus hijos para estudiar en el ramo de la medicina. Eso hizo que el Dr. Arthur Vallejo también inclinara sus estudios en el area de la salud.

Arthur decidió entrar en la política porque quiere servir como un ejemplo para los profesionales jóvenes para que también tomen el paso para servir a su país y cargar responsabilidades en el gobierno, quiere ver un Aruba dirigido por profesionales jóvenes, creativos y pro activos en donde se toman decisiones en base a la prioridad y necesidad.

La Salubridad en Aruba actualmente esta en una situación critica y el Dr. Arthur Vallejo tiene ideas innovadoras y creativas para abordar estos problemas. En Aruba tiene que ser posibles llevar discusiones en el terreno de la política y salubridad de nivel para traer los cambios y la mejoría necesaria.

Arthur como todos sus

amistades y familiares lo llaman, piensa que el movimiento electoral del pueblo MEP es la mejor plataforma para traer el cambio en Aruba. En

los próximos 6 meses venideros el votador arubano y latino es central en donde podrán mostrar su poder de voto. Arthur promete ser un candidato

muy fuerte en las elecciones este proximo septiembre. Seguro escucharemos mas de él en los próximos días que vienen.

Valid till March 21<sup>st</sup>

**JR AUTOCENTER**

**OIL CHANGE** **AFL 69,-**

Includes:  
**4 QT. Oil, Oil Filter + LABOUR!**

|            |                        |
|------------|------------------------|
| Toyota     | Tercel, Corolla, Rav4  |
| Chevrolet  | Aveo, Spark, Optra     |
| Hyundai    | Getz, Accent, I30, I10 |
| Mitsubishi | Lancer, Mirage         |
| Nissan     | Sentra B13, B14, B15   |
| Suzuki     | Baleno, Liana, Swift   |
| Kia        | Picanto                |

.....And much more!.....

**BRAKE PADS + INSTALLATION!** **AFL 79,95**

|            |                |
|------------|----------------|
| Toyota     | Tercel         |
| Mitsubishi | Lancer, Mirage |
| Suzuki     | Liana          |
| Nissan     | Sentra B13     |
| Hyundai    | Getz           |
| American   | S10 / Blazer   |
| Chevrolet  | Spark          |
| Chevrolet  | Rio 05-Up      |
| Kia        |                |

**SHOCK ABSORBERS** **FEDLY \$ 99,-**

**Kia Picanto**

**KYB \$ 150,-**

**Himno y Bandera SALE**

**CV JOINTS** **AFL 74,95**

|        |                 |
|--------|-----------------|
| Nissan | Sentra B14, B15 |
| Toyota | Tercel '91-'99  |

Mitsubishi Lancer, Mirage  
Hyundai Accent

**AFL 69,95**

Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO



**BENNY NISBET (PPA):**

# 'FENOMENO NATURAL COMO FENOMENO CAUSA PA SER HUMANO.... 'CLIMATE CHANGE Y RISING SEA LEVELS e.o. MESTER DI MAS ATENCION'!

No kabe duda cu e temblor(nan) registra ultimo dianan aki den e lama entre Aruba/Corsow/ Venezuela a causa basta consternacion y discussion. Sigur e topico di un posibel 'tsunami' a bira discussion riba varios 'social media' unda kada kende a expresa su opinion relaciona cu e desaroyo natural aki.

E topico di un posibel 'tsunami' y e pregunta unda e pueblo di Aruba lo mester bai na e momento ey tabata un pregunta hopi hasi den pueblo. Aruba ta relativamente plat y tin algun seroe/serito so. Naturalmente en caso di un Tsunami e pregunta lo ta for di cua direccion un tsunami lo ta biniendo. Entre Venezuela y nos Islanan e lama no tin un profundidad pa crea un tsunami cu un forza enorme apesar bon no sa nunca. Un tsunami biniendo for parti pa 'noord' e.p. lo por ta hopi mas peligroso pa nos Isla cu un tsunami cu ta biniendo for di pa zuid pa motibo di e profundidad di e lama. A lo menos esey ta e splicacion cu mi a ricibi y lesa di djele na algun ocasion.

Sinembargo segun PPA a jega e momento pa gobierno/ rampenbureau presenta un MAPA di color cu ta indica unda pueblo lo por bai si encaso tin un 'tsunami' na caminda!

E hecho cu pueblo di Aruba a mostra un preocupacion pa e consecuencia di e fenomeno natural aki ta hopi bon...pero pesey mes PPA na varios ocasion a referi na e consecuencia di 'Climate Change y rising sea levels' cual ta consecuencia di locual nos ta jama fenomeno 'man made' a consecuencia di maneho di ser humano rond mundo cu no a worde bon maneja. 'Rising sea levels' aumento di e nivel di lama ta biniendo...el a anuncia su mes ...y el a duna humanidad espacio pa prepara su mes pa eventualmente limita e danjo cu e lo por hasi.

Naciones Unidas a ranca na e bel aki un bon 15 anja pasa !! Rond mundo a tuma lugar discussion profundo despues estudio profundo y awor ta den ejecucion di accion pa limita eventual danjo cu 'rising sea levels' lo por hasi.

Un vez mas na Aruba NI gobierno di Aruba NI parlamento di Aruba NO a dedica atencion debido na e problematica aki apesar cu Aruba ta un isla relativamente 'plat' y ta depende di presencia di nos 'beachnan' pa nos Industria di turismo. Otro Isla den Caribe ta hopi leeuw den nan lucha pa limita danjo cu un eventual 'rising sea level' lo por hasi nos Isla. Si nos imagina nos Isla SIN nos beachnan cierto momento ...esaki ta espantoso. Si nos pueblo ta preocupa cu e consecuenecianan di un tsunami...kerenos e consecuencia di 'rising sea levels' lo por tin consecuencia dramatico tambe.

Nos PPA ta preocupa pa e distrito di San Nicolas, Zeewijk, Cura Cabai, Savaneta pa Zuid, Pos Chikito pa Zuid, Spaans Lagoen, Balashi, Cas di Paloma etc, Oranjestad y un parti di Noord... tur ta core cierto peligro encaso di 'rising sea levels' y cierto parti di Aruba esaki por worde limita si nos tuma accion na tempo.

Pesey cu PPA den parlamento di Aruba of den gobierno lo



tin atencion pa e problematica di 'climate change y rising sea levels'. Lo e mester ta riba nos 'agenda nacional' y pueblo lo worde involvi y teni na altura di posibel peligro.

PPA lo tin e consecuencia di 'Climate Change y rising sea levels' halto riba nos programa di accion si encaso pueblo duna PPA un mandato pa representa nos pueblo den parlamento pero tambe si acaso nos por contribui na gobernacion di nos pais den futuro. Aruba su nivel di seguridad den tur forma mester di mas atencion y mester worde eleva.

## Ta enfoca riba Empoderamento di hende muhe den e mundo di trabao cu ta cambiando

**Minister Michelle Hooyboer ta encabesa delegacion di Reino Hulandes na Nacionnan Uni**

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a sali rumbo pa New York como lider di e delegacion di Reino Hulandes pa presenta na e di 61 session di "Commission on the Status of Women" na Nacionnan Uni. E petition pa ta lider di e delegacion di Reino a wordo haci door di Minister Jet Bussemaker, Minister di Enseñansa di Hulanda, cu normalmente ta fungi como lider di delegacion.

Mirando cu otro siman tin eleccion Parlamentario na Hulanda, Minister Bussemaker a puntra



Minister Hooyboer-Winklaar pa lidera e delegacionnan di

Hulanda, Aruba, Corsou y St. Maarten.

E di 61 sesion di

"Commission on the Status of Women" (CSW61), cu ta tuma luga na e cede

di Nacionnan Uni na New York for di 13 pa 24 di maart 2017, lo enfoca riba "Empoderamento di hende muhe den e mundo di trabao cu ta cambiando".

E comision ta un di e reunionnan anual mas grandi di lidernan global, organisacionnan sin fin di lucro (NGO), sector priva, partnernan di Nacionnan Uni y activistanan for di rond mundo enfocando riba e status di e derechonan y empoderamento di tur hende muhe y mucha muhe rond di henter mundo.



# Tiger Taekwondo Academy a sali best team na e campeonato nacional di Himno y Bandera

Diasabra atardi e team di Tiger Taekwondo Academy tabata bon representa na e campeonato nacional di Himno y Bandera organisa pa Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" 6 scol a participa y a bringa pa e copa di Best Team

y tur scol mester a registra 7 di nan atletanan pa bringa pa e copa aki.

Tiger Taekwondo Academy a registra su 7 mihor atletanan pa asina nan bringa pa e copa di Best

Team unda cu a perde 1 pelea y a gana 6 pelea y a logra sali Best Team. Angelo Rodriguez a haci un come back despues di un descanso chikito y a demonstra cu e tey ainda ganando Jourde Klabér y Micheal Noel y a logra e titulo

di Best Fighter den e categoria adulto. Aruba Taekwondo Bond ta felicita tur e dirigentenan di Tiger Taekwondo Academy cu nan logro na e campeonato nacional di Himno y Bandera.

**Continuacion pagina 30**





# PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

## NRC interviewt PVV-stemmers. Ontdekt dat het heel normale mensen zijn



**Altijd gemakkelijk: bevooroordeelde journalisten gaan praten met PVV-kiezers en komen er vervolgens achter dat het om volkomen normale mensen gaat. Goh.**

Dit vind ik nou mooi. De NRC was vandaag ook aanwezig in Spijkenisse waar Geert Wilders officieel aan de verkiezingscampagne begon. Aangezien de grote man zelf nagenoeg onaanspreekbaar was voor het aanwezige Nederlandse journaal besloot de correspondent van de krant een gesprek aan te knopen met PVV-kiezers.

En wat blijkt? Nou, de NRC-journalisten zullen het nauwelijks bevat hebben, maar die mensen blijken dus **heel normaal te zijn**. Sterker nog, er zijn PVV-kiezers — behoorlijk wat zelfs! — die aangeven dat ze vinden dat echte vluchtelingen welkom moeten zijn:

“Echte vluchtelingen zijn natuurlijk welkom... Wie tegen links is wordt al heel snel racist of islamofob genoemd. Dat ben ik niet. Ik vind wel dat we voor onze idealen moeten staan. Dus als ik zie dat mensen Kerstmis of Sinterklaas willen veranderen, denk ik: dat ga je mij niet vertellen.”

Kortom, het zijn heel gewone mensen met heel gewone ideeën, en normen en waarden. Alleen maken ze zich wel ernstig zorgen over de onbeperkte immigratie en de impact daarvan op hun buurt en woonplaats. Dat betekent niet dat ze willen dat “de grenzen op slot moeten voor moslims,” maar wel dat ze op een partij stemmen waarvan ze denken dat die de immigratie van kansarme nepasielzoekers in ieder geval behoorlijk gaat beperken.

Dat moet even schrikken zijn geweest voor het aanwezige journaal dat immers al jaren doet alsof PVV'ers het uitschot van de samenleving

zijn. Die mensen zijn dus helemaal niet knettergek. Natuurlijk kun je met ze van mening verschillen, maar dat maakt ze geen doldrieste racisten die een spuughekel hebben aan alles en iedereen met een kleurtje.

Misschien dat dit soort ‘journalisten’ vaker langs moeten gaan bij PVV-kiezers en met hen moeten spreken. Ja, er zitten wellicht een paar rotte appels bij, maar dat heb je bij elke partij. Het merendeel van de PVV-kiezers is volkomen normaal en, hoewel immigratiekritisch, absoluut niet racistisch.

### COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:

**IN MIJN DAGELIJKSE GESPREKKEN MET NEDERLANDERS OP HET EILAND HEB IK GEMERKT DAT OOK ZIJ MEENDEN DAT DE AANHANGERS VAN GEERT WILDERS OVERWEGEND DOMME, ONGESTUDEERDEN ZIJN, HET UITSCHOT OF DE KNETTERGEKKEN.**

**DAT IS HELEMAAL NIET ZO. NORMALE BURGERS GAAM STEMMEN OP DE PVV VAN WILDERS OMDAT ZIJ DOODMOE ZIJN VAN VEEL TE HOGE IMMIGRATIE VAN KANSARME ARABIJEN, POLEN, HONGAREN, MAROKKANEN, TURKEN EN AFRIKANEN NAAR NEDERLAND ZOALS WIJ OP ARUBA DOODMOE ZIJN VAN DE VEEL TE GROTE AANTALLEN ILLEGALEN UIT VOORNAMELIJK VENEZUELA EN HAITIE DIE HIER ALS CHEAP LABOR ILLEGAAL KOMEN WERKEN.**

**MORGEN ZIJN DE VERKIEZINGEN IN NEDERLAND EN WILDERS GAAT WINNEN NET ZOALS TRUMP WON IN AMERIKA.**

**DE GEVESTIGDE PARTIJEN VERDWIJNEN NET ZALS DE AVP VERDWIJNT VAN ARUBA!**





## Minister di Labor, drs. Paul Croes: "Tin 350 trahador local den CITGO"



Minister di Labor, drs. Paul Croes ta confirma cu ya caba tin mas di 350 persona local na trabou na refinaria. Esaki ta inclui e contratista y tambe directamente cu CITGO. "Te na e momentonan aki ya caba tin mas di 350 trahador local laborando na e refinaria sea directa of indirectamente. Y mi lo kier impulsa mas ainda den e lunanan nos dilanti. Nos lo mira mas hende wordo emplea den e lunanan nos dilanti. Pa nos e localnan tin prioridad esaki tambe ta locual mi a enfatisa durante nos ultimo bishita na Venezuela. Contratistanan local y

trahadornan local ta mi prioridad", Minister Paul Croes a reteira.

A tuma nota cu oposicion kier purba crea e impresion erroneo cu lo tin un cantidad grandi di personanan di Trinidad of for di Venezuela na caminda pa Aruba y Minister Paul Croes a muestra cu esaki no ta cuadra cu e realidad. Locual oponentenan politico ta purba haci ta crea incertidumbre den e logro importante aki di Gobierno di AVP.

"Ami ta Minister di Labor di Aruba y ta para pa trahadornan local. Te na e momentonan aki mi por

informa nos comunidad cu tin 350 posicion directo y indirecto a wordo yena pa trahadornan local y nos lo continua riba e rumbo aki tambe.

Oposicion ta trata na bruha tera cu cosnan cu no ta cuadra. Mi ta percura cu nos localnan haya e prome opcion pa empleo.

Ta tatanan y mamanan di famia Arubiano y hendenan cu añanan biba na Aruba cu ta contribui na nos economia. Mi ta lamenta cu pa motibo di desesperacion politico ta trata na troce berdad pa pueblo," Minister Paul Croes a muestra.



### Menu pa 14 MAART 2017

#### HEALTHY:1

Balchi Carni (4-st), Green Beans, Mix Veggies, Cauliflower

**F13,50**

#### HEALTHY:2

Frekedel Grouper, Mix Veggies, Cauliflower, Green Beans

**F12,50**

#### HEALTHY:3

Carni Stoba, Mix veggie, Green Beans, Cauliflower

**F13,50**

#### HEALTHY:4

Fried Chicken Legs, Mix Veggies, Green Beans, Cauliflower

**F12,50**

#### Lasagne Carni

2-Garlic Bread, Caesar Salad, Pasta, Banana

**F12,50**

#### REGULAR:1

Balchi Carni (4-st) c/Sauce, Spaghetti, Batata, Salada, Banana

**F13,50**

#### REGULAR:2

Frekedel Grouper c/Sauce Crioyo, Arros of Pan Bati, Batata, Salada, Banana

**F12,50**

#### REGULAR:3

Carni Stoba, Arros of Pan Bati, Salada, Batata, Banana

**F13,50**

#### REGULAR:4

Fried Chicken Legs C/Sauce, Arros, Salada, Batata, Banana

**F12,50**

#### Soppi Carni:

16oz - F 8,50

24oz - F 12,50

**Pan Cu:** Sanger Yena, Bakijouw, Mix Seafood, Beef Cutsmall, Curry Chicken, Chicken Cutsmall, Carne Mechada, Spam C/Banana, Corned Beef, Chicken Saté, Cocolishi, Balchi Carni, Higrá, Ham & Egg, Hamburger

**Por Yama Nos Libremente na**  
582-6553 / 592-0567 / 592-6572

**Nos ta situa na KAS PALOMA #27**

**DIALUNA - DIABIerna**

6.30am - 2.00pm

**DIASABRA 7.00am - 1.00pm**

**Computer Repair**

**Aruban technicians**

Techinco nan specialisa pa drecha bo computer y tin tur sorto di programma cu por instala pabo

**Yama awo na 5694343**



Celebrando dia di

# Himno y Bandera

**18 MAART 2017  
"TATICHI SNACK"****TA HABRI!!****Y cu platonan  
delicioso!****\*Komkomber  
Stoba****\*Calbas Stoba****\*Jambo****\*Carni Stoba****\*Soppi Carni****\*Mix Seafood  
Chowder (Soppi)****\*Frekedel****\*Mochi Piska Hasa****\*Sanger Yena****Tur ta Wordu Sirbi  
cu: Arros, Pan Bati  
Of Funchi, Batata,  
Salada, Banana,  
Siboyo Pika****Orario: 8.00am -  
3.00pm****KAS PALOMA #27****582-6553****592-0567****592-6572**

## Invitacion pa bin celebra dia di nos Himno y Bandera na Aruba Aloe

Como Aruba Aloe ta un compania netamente Arubano pa mas di 125 aña caba, nos no por keda sin celebra nos orguyo nacional aki na Hato riba 18 di maart, dia di nos Himno y Bandera.

E dia ey boso tur por bin enjoy di un Tour Gratis di nos fabrica y museo y paso nos ta loco pa tur hende bin purba nos productonan traha aki na Aruba, nos tin un GRANDIOSO promocion den nos tienda aki na Hato!

Ademas di esaki lo tin smoothies di Aloe na encargo di The Little one, musica na encargo di e banda Sodo y Cuero, cuminda na encargo di Blue Eyes Catering, Pintamento di Cara y Pony Rides pa e muchanan y mucho mas.

## Bucuti Yacht ta celebrando dia 18 maart ' 2017 cu un tremendo festival di cuminda criollo

Bucuti yacht club aruba ta recordando pueblo di aruba pa cu e celebracion di dia 18 maart ' 2017 cu un tremendo festival di cuminda criollo cu ta start 12 or di Mérida benta di cos dushi.

Pa 3 or pm musica Tipico den man di Briza Tropical y weganan di domino pa e amante nan di pesca lo tin un torneo cu lo hiba e number di 1 day Billfish Tournament . Alaves lo ta un training pa cu e torneo di curacao cu lo tuma lugar e siman siguiente, Réunion di capitan y inschrijving ta tuma lugar dia 17 di maart '17.

Pa 8 or di anochi asina ta pasa bucuti bin celebra cu nos himno y bandera. Di antemano danki.



## Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas na Papaya Ranch

Diasabra 18 Maart 2017 pa 10:00 mainta lo tuma inicio na Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas na Papaya Ranch. Lo tin participación total di 21 ekipo den categoría di damas y cabayeros.

Lo tin canto di Himno y hisamento di Bandera prome cu e ekiponan

cuminsa bataya pa asina anochi tin e gran final pa haya resultado di Campeon y Sub-Campeon den cada categoría.

Tambe lo ser conoci cu tur clasificador cu lo por participa na Torneo Internacional di Bolas Criollas Corsou na final di April 2017.

Papaya Ranch ta invita henter pueblo di Aruba pa apoya nos ekiponan di bolas criollas y pasa dia cu famia y disfruta di un bar bon surti y cushina crioyo crioyo!

Ban hunto celebra nos Dia Nacional y engrandece bolas criollas y deporte di Aruba en general





**Parlamentario mr. Xiomara Maduro:**

# Controlaria General di Aruba ta victima di mal gobernacion y influencia politico

E problema di Insel Air no ta keda solamente na trahador, pasajero y aviacion entre e islanan perhudica. E caso aki tin un rabo masha largo y hasta ta toca e Controlaria General di Aruba y hunto cune e gobernacion di nos Pais. E motibo ta simpel. E CEO di Insel Air, sr Nuboer, ta e unico miembro di e Colegio na cabes di Controlaria General di Aruba (ARA) y su envolvimento den e escandalo di Insel Air ta rekeri su retiro di e Organo Halto aki di nos Pais. Pero como cu sr. Nuboer no ta tuma honor na su mes y como cu Eman y Presidente di Parlamento tin man riba su cabes, Controlaria General di Aruba ta pasando den un berguensa nunca antes bisto y ta victima di mal gobernacion y influencia politico.

## Integridad di Nuboer ta cuestionabel

E Colegio di Controlaria General normalmente mester consisti di 3 miembro, pero awor aki ta sr Nuboer so ta eynan. Pues ya caba ARA no por tuma decicion manera ley ta prescribi. Banda di esaki e caso di Insel Air cu ta concerni sr. Nuboer como CEO di e compania, ta trece duda den su integridad y hunto cu esaki ta atacha e bon nomber y e imparcialidad

di e Organo Halto aki di nos Pais. A purba scapa cara door di bisa cu como CEO sr Nuboer no tabata encarga cu e parti fiscal, pero solamente cu entre otro e parti di mantencion. Pero awor cu investigacion ta muestra cu tin malversacion y fraude pisa cu pisa na Insel Air Aruba, nos ta puntra nos mes cu ki cara Eman y Presidente di Parlamento ta bay sigi pone man riba cabes di sr. Nuboer? E caso di Insel Air aki ta uno grave cu ta pone cu mester cuestiona e integridad di sr. Nuboer como e unico miembro di e Colegio di ARA.

## Eman y Presidente di Parlamento ta complice

Cu awe ARA no por cumpli cu e trabou di control riba Gobierno manera Ley ta prescribi ta debi na e fayto di Eman y di Presidente di Parlamento. Eman ni e Presidente kier atende cu nos preguntanan official y e peticion pa yama un reunion di Commissie Landsuitgaven pa trata e caso serio aki cu ta atcha ARA su funcionamiento. Banda di esaki, e Presidente tampoco tin fin di laga Parlamento dicidi riba ken ta bira e miembronan nobo pa e Colegio di ARA. Como cu e Fraccion di AVP no a haya nan kier pa nombra solamente hende cu ta afilia na partido AVP den



e Colegio, pesey awe ARA su Colegio no ta completo y no ta trahando conforme ley. Un dano grandi ta wordo haci asina na ARA y esaki ta un muestra palpabel di e mal gobernacion di e gobierno aki y e influencia politico di cual Eman y Presidente di Parlamento ta complice

di dje.

## Mester bin cambio pronto

E dano haci na ARA merece mas atencion. Eman y Presidente di Parlamento a muestra caba cu nan ta apoya fechoria enves di atende cu nan.

Nos Pais mester un cambio y den un proximo gobernacion di MEP nos lo percura pa Colegio Halto di nos Pais manera Controlaria General Aruba por bolbe recobra nan respet y haya espacio pa haci nan trabou sin influencia politico manera ta e caso awor.



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



Un'investigación a revelu cu personanan cu e siguiente ID probablemente no ta residencia na Aruba. Si acaso bo ID ta aparecè den e lista, bo ta ser yamá pa presentá riba **21 di maart pa 23 di maart 2017** na Sabana Blanco 69C di diamars pa dialuebs, entre 09:00 pa 15:00. Mester trece PASPOORT(MAN), Pa mas informacón, bisítia [www.censo.aruba/booschoning](http://www.censo.aruba/booschoning).

[www.censo.aw/opachoning](http://www.censo.aw/opachoning) | +297 564 8723



# SUDOKU

## Solución

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1 | 2 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1 | 2 | 3 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7 | 8 | 9 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 8 | 9 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 6 |   |   |   |   |   |   |   |
|   | 1 |   |   |   |   |   |   | 6 |
| 2 |   |   | 4 |   | 6 | 8 | 3 |   |
| 5 |   |   | 1 | 2 | 4 |   |   |   |
| 9 | 4 | 2 | 3 | 8 | 7 | 5 | 6 | 1 |
|   |   |   | 5 | 6 | 9 | 4 | 2 |   |
| 7 | 8 |   | 6 | 3 | 5 | 2 | 1 | 9 |
|   |   |   | 8 |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   | 4 |   | 7 |   |   |

## Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

**E-mail: solodipueblo@gmail.com**

## Botica na Warda:

TE CU 18 MAART 2017

**Botica Del Pueblo**

**Botica San Nicolas**

## Numbernan di Emergencia:

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Central di Brandweer      | 911      |
| Polis                     | 100      |
| Sanicolas                 | 104      |
| Sta Cruz                  | 105      |
| Oranjestad                | 102      |
| Shaba                     | 107      |
| Tip Line                  | 11141    |
| Hospitaal                 | 527-4000 |
| Centro Medico San Nicolas | 524-8833 |
| Ambulance                 |          |
| Wayaca                    | 582-1234 |
| Sanicolas                 | 584-5050 |

## Dianan Laboral

dialuna



diamars



diarazon



diahuebs



diabierna



diasabra



diadomingo





## 4 sale prijs reduci



**Ford escape 2010 4 cylinder economico**

**Vehiculo den super bon condishon**

**Prijs ta 20 mil fl y awor reduce te cu 16500 florin**

**Esaki ta bo chens pa core den un vehiculo uza y NOBO**

**Jama awor na 5694343**

## 4 sale Toyota Prado 2004 prijs reduci



**4by4 ,diesel ,vehiculo ta hopi bon cuida**

**standart , airco frieu frieu**

**Prijs awo solamente 14500 fl bai cune awe mes .**

**Jam awor na 5694343**

## 4 sale prijs reduci



**Hyundai Tucson 2011 4 cylinder economico**

**Vehiculo den super bon condishon**

**Prijs ta 20 mil fl y awor reduce te cu 19500 florin**

**Esaki ta bo chens pa core den un vehiculo uza y NOBO**

**Jama awor na 5694343**

## Margarita Sofia Werleman ta e felis ganadora di Los Astros Internacional Aruba

Los Astros Internacional a tene un rifa recientemente y cual Margarita Sofia Werleman a gana e gran premio. Segun Los Astros e ganadora, señora Margarita, ta un di su fiel clientela. Y ta cumpra varios productonan

manera entre otro e colonia di suerte.

Masha pabien na e feliz ganadora y Los Astros ta sigur cu señora Margarita lo sigui hasi bon uso di e productonan exclusivo cusolo Los Astros Internacional ta ofrece.



## Auto na candela dilanti di oficina di Aruparking

Diabierna, pa mas of menos 1'or y 5 di marduga, durante e anochi aki, patruya a wordo para door di un persona cu tabata pasando voorbij y a bisa nan cu un auto di Aruparking tabata na candela dilanti di e oficina.

Polis a bay na e edificio di Aruparking y a topa cu un auto blanco di e marca Lifan, modelo MiniCargo

Van. En berdad e taira patras drechi tabata na candela.

Personal di brandweer a wordo poni na altura. Nan a bin na e sitio y a paga e candela.

Ey a sigura e spoornan. Central a wordo poni na altura di loke a sosode, pero no a logra haya e persona di contacto di Aruparking.

**Tipline: 585-9500**



# CLASSIFICADOS...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

## TA BUSCA

Señora responsabel  
ta busca trabou  
ta hasi cas limpi,  
wak mucha y hende  
grandi, por cushina  
**Yama 561-3079**

## TA BENDE

Toyota Corona 2005  
Turbo Diesel, airco friu friu  
Auto ta den bon condicion  
solamente awg 5500

**Yama awor na**  
**5694343**



Laga Solo di Pueblo cubri  
bo celebracion, bo fiesta,  
b-day, of casamento!

**Yama nos fotografo**  
**na: 600-2043**

## ULTIMO!! ULTIMO!! ULTIMO!! TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING: "TAAL"

(Begrijpend Lezen & Tekstanalyse)  
(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)

Dianan di training: maart 10,11,17,24,25,31, 2017.

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (maart 10,24,31)

Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (maart 11,17,25)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Trainer: drs. Rudolf R. Kelly

Fecha Toets havo/vwo: 6 y 7 di april, 2017

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com

## TA BENDE

JAMPOU Y  
CABARON PA  
KILO

**YAMA:**  
**569 0131**

## Nestor tey

**Tur diadomingo cu su tremendo**



Bbq mix (galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

**Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or**  
**y mei por yama pa pedido na 5690131 of**  
**pasa na Siribana 45A na St Cruz.**



## Oracion di Dia

Tata Bondadoso danki cu nos a habri nos wowo y a mira luz di dia. Grandi y Maraviyoso Bo ta. Bo ta bisa nos awe den Bo Palabra pa nos tene cuidou cu e dokternan di ley y e fariseonan. Pa nos obedece

y sigui tur cos cu nan ta bisa, ma no haci manera nan ta haci si. Pasobra nan mes no ta haci loke nan ta bisa. Nan ta pone carganan pisá y dificil riba lomba di hende, ma nan no ke saca niun dede pa yuda cu e carga, Nan ta haci tur cos pa hende mira. ( Mat.23,1-12 ) Hopi biaha nos ta pensa cu nos ta cana den e bon caminda pasobra nos ta bai Misa, resa y nos ta frecuente e Sacramentonan, Tur esey ta hopi bon. Pero nos mester probecha di e gracionan ricibi y e oportunidad cu Dios ta regala nos pa nos alimenta nos mes spiritualmente. Pa pidi den cada encuentro pa Dios sana nos y restaura nos bida cu di berdad nos ta nota e cambio den nos echonan. Nos tin cu corda cu e caminda di conversion ta wordo construi cada dia di nobo y ta nos deber di ser atento y vigilante. Pasobra nos por core e riesgo di pensa cu ya nos ta bon y nos por kere cu nos ta mihor cu nos otro rumannan. Pesey nos mester pidi Señor e gracia di por crece den humildad pa nos por reconoce nos faltanan y sigui avansa den nos caminda pa santidad y logra e meta tan anhela di merece e salvacion di Dios. Cu nos palabranan y echonan sea e mihor predicashi pa asina nos rumannan por mira den nos frutanan di conversion den nos bida. Esey ta e miho forma pa acerca tanto rumannan cu ta aleha di Dios su presencia. Tata Santo yuda nos ser fiel na Bo enseñansa, duna nos e gracia di sirbi nos rumannan semper sin busca reconocimiento ni e promé luga.

**AMEN**





**RESULTADO  
DIALUNA 13  
MAART  
DI MERDIA**
**RESULTADO  
DIALUNA 13  
MAART  
DI ANOCHI**

|               |
|---------------|
|               |
| Sorteo # 1797 |
| <b>3715</b>   |
| <b>5507</b>   |
| <b>0934</b>   |
|               |
| Sorteo # 1797 |
| <b>4853</b>   |
|               |
| Sorteo # 1797 |
| <b>6156</b>   |
| <b>Tauro</b>  |

|                |
|----------------|
|                |
| Sorteo # 6126  |
| <b>9136</b>    |
| <b>9161</b>    |
| <b>9612</b>    |
|                |
| Sorteo # 5170  |
| <b>2304</b>    |
|                |
| Sorteo # 1797  |
| <b>0894</b>    |
| <b>Aquario</b> |

**LOTTO DI DIA: 07-18-20-23-28**
**DIARIO:**
**5074**
**5633**
**9330**
**CORSOU:**
**3403**
**5008**
**0695**
**SUPER 4 1302**

**Professional Tattoo**  
**Pro Tato 2**

Santa Cruz 36 - A  
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 533 3946

**Oscar Vidal** @PROTA2AUA

# Grupo Magdalena a celebra dia di Himno y Bandera

Den un ambiente ameno dushi cuminda crioyo, a celebra ayera nos dia i cu musica bailable y asina Grupo Magdalena Nacional.



E celebracion tabata un tiki mas grandi. A hasi aña Mana Erasmus, Sandra Kelly y Ligia Navas cu a cumpli e bunita edad di 75 aña Grupo Magdalena ta desea na tur su miembronan y Aruba un felis dia di Himno y Bandera.



Continuacion di pagina 19

# Tiger Taekwondo Academy a sali best team



## Oración al Apóstol San Judas



Apóstol gloriosísimo de Nuestro Señor Jesucristo, aclamado por los fieles con el dulce título de ABOGADO DE LOS CASOS DESESPERADOS, hazme sentir tu poderosa intercesión aliviando la gravísima necesidad en que me encuentro. Por el estrecho parentesco que te hace primo hermano de Nuestro Señor Jesucristo, por la privaciones y fatigas que por El sufriste, por el heroico martirio que aceptaste gustoso por su amor, por la promesa que el divino Salvador hizo a Santa Brígida de consolar a los fieles que acudiesen a tu poderosa intercesión, obténme del Dios de las misericordias y de su Madre Santísima la gracia que con ilimitada confianza te pido a Ti, Padre mío bondadosísimo, seguro que me la obtendrás siempre que convenga a la gloria de Dios y bien de mi alma. Así sea.

Glorioso Apóstol San Judas Tadeo, ruega por nosotros.  
(Repetir 3 veces)

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

**Amén.**



**FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128**



TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa compañía nos na un CAMINDA DI CRUZ. Nos ta den cuaresma laga nos haci sacrificio pa nos por cuminsa un vida nobo,

DIA 15 DI MAART 2017  
ORA 7.00 DI ANOCHI  
LUGAR SITIO DI ORACION





## Mañan, ora bo no tey mas

(na memoria di Rina)

Den silencio mi ta mira'bo  
Tur splendor ta rondona'bo  
Den pensamento bo lo keda  
Cada rastro di boya ta marca

Drumi lanta,  
Serca bo mi kier ta  
Cu mi mirada na cielo  
Abo ta mi dushi anhelu

Den silencio so stima  
Den mi curazon semper warda  
Awe c'un curazon kibra  
Banda di mi mas bo no ta

Awor cu bo no tey mas  
Manera bo lo no tin hamas  
Lo bo ta warda cerca mi  
Pasobra abo ta keda semper mi ser keru

Cu amor di bo casa  
I. R. (Roberto) Croes  
9 maart 2017

## Sentimento

Tabata un dushi mainta  
Mi bista a cay riba e ramitanan cera  
Un blanchita bula di flor pa flor  
Cu tur su elegancia y splendor

Mi pensamento a bay riba bo  
Bo a lanta caba, pasobra den kamber mi ta mi so  
Un musica romantico ta resona den comedor  
Y bo nomber mi a cuminsa scucha alrededor

Bo no tin cu puntra'mi pa un anhelu  
si ya mi a entrega mi mes na bo cu tur bo deseo

Y mi no tin cu bisa'bo cuanto mi ta stima'bo  
Mi wowonan mes lo conta'bo tur cos

Pafo un brisa suave tabata supla cu ardor  
Un nostalgia a drenta'mi yen di amor  
Sin cu mi tabata sa y sin pensa  
Bo nomber riba glas di bentana mi a imprenta

I.R. (Roberto) Croes  
14 feb. 2010

## Mi unico amor

Tur dia mi ta soña cu mi amor  
Ful dorna cu hopi bunita flor  
Riba un stul di felpa cora y oro  
Pa bis'e cu e ta mi berdadero tesoro

Tur atardi mi ta pensa riba dje cu pasion  
Mi bida mi a entreg'e sin condicion  
Cu mi curason alegre y yen di emocion  
Mi ta must'r'e con grandi ta mi stimacion

Tur anochi mi bista ta bay na cielo  
Admirando e streanan na firmamento  
Cu e luna terciendo un dushi anhelu  
Mi ta bis'e cu mi ta stim'e cu tur mi deseo

I.R. (Roberto) Croes  
22 nov. 2010

## E candela di amor

Radiante y yen di entusiasmo  
Bo sonrisa noble ta yena'mi cu bo encanto  
Bo brillo tur rond di mi y bo alegria  
Ta saludable y un bon terapia pa bida

Sin exigencia y sin condicion  
Bo a gana mi

admiracion y stimacion  
Bo cariño y bo atencion  
Poco poco a alcanza mi curason

Sinti cu confianza mi calor  
Y mantene e candela di amor

I.R. (Roberto) Croes  
22 nov. 2000

## Inseparable

Mi ta spera cu bo sa  
Cu bo ta mascu un simpel mucha muher.  
Ta facil pa comparti pensamento y sentimento cu bo.  
Ta parce cu nos tin un relacion y comprension entre nos,  
Apesar di nos diferencianan.

Si mi wak atras, tempo di nos hubentud  
Mi por corda con mi a siña conoce'bo.  
E soñonan cu nos a comparti,  
E dolor y alegrianan cu hunto nos a pasa aden  
Pa sa cu aña tras aña mi por a conta riba bo.

E experiencia y nos habilidad cu otro  
A juda crea un berdadero amor. Algo precioso y un joya riba su mes.  
Cu bo mi a siña hopi cos valioso  
Y pa mundo henter: mahestuoso.

Ni maske kiko lo bay pasa  
Bo no ta un simpel mucha muher.  
Bo ta berdaderamente un gran muher:  
Durable, honesto, cariñoso y inseparable  
Un joya, un gran amor

I.R. (Roberto) Croes  
14 feb. 1993

# Anuncio Pa Un Entiero

**Jesus t'e caminda, e berdad y bida.**

A bay sosega den braza di  
Señor

## Assarina Emerita Cecilia Croes-Tromp

*Mihor conoci como Rina o Charin*



Na nomber di su casa: Ignacio Roberto Croes

Su yiunan: Rhadyn Z.C. Croes  
Rhansley I. E. Croes

Su mayornan: Lucas Tromp y Emerita Tromp-Thiel

Su rumannan: Roslyn y Edwin (Jack) Tromp-Tromp  
Ludmila y Jose Harms-Tromp

Su sobrino- y sobrinanan:  
Rosienne y Erdan Farro-Tromp  
Ranzinho y Diana Tromp-Burbano  
Yitzhak Harms (na Hulanda)  
Yitzwirah Harms

Su sobre-sobinonan: Khyler, Connor y Ivana

Su swa- y cuñanan:  
sra. Lucia Croes  
sra. Ruperta (Betty) y †Roberto Tromp-Croes y yiunan  
sra. Francisca (Chica) Croes  
sra. Elizabeth y †Oscar Bikker-Croes y yiunan  
sr. Rolando (Ronny) y Elsi Croes-Croes y yiunan  
sra. Yolanda Croes y yiu (na Hulanda)  
sr. Gabriel y Greta Tromp-Tromp y yiu  
sra. Leoncita Croes y yiu  
sra. Editha y Ronnie v/d Linde y yiunan (na Hulanda)

Su tanta- y omonan:  
sra. Vda. Adelberta Tromp y familia  
sra. Filomena Tromp y familia  
sra. Marianita y Juancito Tromp-Giel y familia  
sr. Rufo y Ninita Thiel-Croes y familia  
sr. Mateo y Theresita Tromp-Ruiz y familia

Tur su prima- y primonan, su ihanan Ludmila y Rosienne, su coleganan di FAVI y di St. Dominicus College, su amiganan di e Groep van 5, su amiga Joy (na Hulanda), Debby Posner y demas amigo- y amiganan, bisñanan y conocirnan, fam. Tromp, Croes, Thiel, Harms, Farro, Burbano, Bikker, v/d Linde, Figaroa, Giel, Ruiz, Ras, Winterdaal, Rogowski, Maduro, Angela, de Cuba y otronan cu den nos tristesa nos por a lubida (nos disculpa pa cu esaki).

Na lugar di un flor of krans, Rina lo aprecia un donacion na FAVI.

Acto di entierro lo tuma lugar diamars, dia **14 di Maart 2017**, di 3'or pa 5'or na Misa Pro Cathedral San Francisco.

Lo bay tin 3 misa durante 3 dia sigui despues.



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 14 DI MAART 2017

Compila:

Dialuna 13 di maart 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diamars:

Levemente te parcialmente nubla sin awacero di importancia Temperatura maximo 32 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:50 pm y lo sali mayan mainta 06:47 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost-noordoost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Atmosfera regional ta relativamente seco i pa e motibo aki no ta spera awacero significante riba nos isla.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu altura di 5 te 7 pia na costa noord te noordwest. Ta pidi usarionan di lama pa tene cuenta cu e biento fuerte i lama localmente bruto. Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 32 / min 26 / 0.0

Hadicurari max 30 / min 26 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Levemente te parcialmente nubla i generalmente seco. Biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte; Den dia fuerte den rafaga;

Temperatura max/ min lo ta: 32/26

## Sr. & Sra. Klaas Bant – Baas honra como Embajador di bon Voluntad pa e isla di Aruba

Recientemente a wordo honra como Embajador di bon Voluntad pa e isla di Aruba Sr. / Sra. Klaas Bant – Baas cu ta regresando Aruba pa mas di 20 aña consecutivamente. Sr. Klaas Bant tabata un docente na Colegio Arubano pa casi 4 aña pa mas cu 2 decadas pasa y despues a mantene un relacion hopi sera cu su

isla adoptivo cu e ta stima. Su yiu homber tambe a sigui e stap nan di su Tata y a duna les na Colegio Aruba pa 20 aña caba y awor e nieto cu ta di tres generacion cu tambe jama Klaas ta cabando su studio y lo bin Aruba pa duna les na Colegio Arubano.

Cu hopi placer Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism

Authority cu invitacion di Sr. Clyde Harms cu a pone su cas disponibel, a honra Sr. Klaas y Señora como Embajador di bon Voluntad pa e isla di Aruba.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. & Sra. Klaas Bant Baas y tambe Sr. Clyde Harms junto cu su distinguida Señora y tambe Lieneke Koopman.



## Bo auto ta zona extraño ?

Probablemente e mester un Service Grandi (sparkplug, air filter, fuel filter, azeta oil filter) pabo auto riba prijs special pa temporada di Carnival

**Yama awor na 5694343  
pa bo ta den bon man**



Probablemente ta tempo pa tuma un service, nos ta dreche y nos tin e piesanan pa Service bo auto. Aprovecha di nos tremendo prijs pa e siman aki di Carnival Service Grandi of extra grandi (inclui gasket pa motor y belts pa airco y pe bacteria keda charge) pabo auto su salud solamente 100 dollar incluyendo e Service KIT y e trabou.

Solamente pa Suzuki SX 4, Mitsubishi lancer, Toyota Corolla, Toyota Tercel, Toyota Yaris y Chevrolet) e oferta aki ta valido

